



LETTRE INFO

« MARQUES DE PAYS »

N° 4 - JANVIER 2009

Sommaire :

- ♦ p1 Les brèves
- ♦ p2 Le réseau Assiette de Pays
- ♦ p3 Les saveurs de Pays
- ♦ p4 Le réseau Café de Pays
- ♦ p5 Promotion Marques de Pays
- ♦ p6 Les Auberges de Pays
- ♦ p7 Café de Pays en fête
- ♦ p8 Marques de Pays : les chantiers 2009

Vous pouvez retrouver la plupart de ces articles et de plus amples informations sur :

[Www.aquitaine-mopa.fr](http://www.aquitaine-mopa.fr)
<http://aquitaine.bienvenueaupays.fr>

Je profite de cette édition pour vous présenter mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année :

Que cette année 2009 soit riche en saveurs, assaisonnées de notes de douceur et de rondeur, de sucré et de salé.

Laure NOUSSITOU

Rédactrice

Imprimé par nos soins



EDITO

Depuis le 18 décembre dernier, la FROTSI, la FRPAT, et la MOPA ont fusionné. Cette fusion permet une meilleure lisibilité auprès de l'ensemble de nos interlocuteurs. Les opérations « marques de pays » coordonnées à l'échelle des pays d'accueil touristiques sont toujours au cœur de la stratégie de notre réseau et de la MOPA. L'offre s'enrichit en 2009, avec l'adhésion de nouveaux restaurants et la labellisation des premières auberges de pays. Cela va dans le sens toujours recherché de la promotion d'une Aquitaine gourmande et identitaire. Bonne année 2009 à tous.

Frédérique DUGENY
Présidente

LES BREVES

- Comité de pilotage régional Marques de Pays : 6 janvier 2009

Le Comité de Pilotage Régional des Marques de Pays, réuni à Bordeaux le 6 janvier 2009, a validé la labellisation « Assiette de Pays » pour 6 nouveaux restaurateurs : « Le Font d'Uzas », « Le Garonne » et le « Quai 36 » sur le Pays Val de Garonne, « Le Biscantou » sur le Pays Landes Nature Côte d'Argent, « Le Restaurant Euloge Chêne Pascal » et « l'Hotel de la Gare » sur le PNR Landes de Gascogne.

- Le Café de Pays, « Le café du Canal », du Pays Val de Garonne sous les projecteurs de France 3 Aquitaine

Le « 19-20 heures » de France 3 Aquitaine du 3 novembre 2008 met un coup de projecteur sur l'événement « Café de Pays en fête » à travers la présentation du Café du Canal, situé sur le Pays Val de Garonne.

Du 27 octobre au 2 novembre 2008, les Cafés de Pays ont été en fête ! De nombreuses animations ont été proposées, concerts, expositions, théâtre, jeux traditionnels... dans toute l'Aquitaine.

Francis AFFRE, gérant du Café du Canal, à travers son exposition, affiche les valeurs d'un Café de Pays : convivialité, gastronomie et transmission de la culture locale.

Information : <http://aquitaine.bienvenueaupays.fr>, rubrique « Presse »

- Journée Agritourisme : 6 novembre 2008

Jeudi 6 novembre, la ferme auberge du Moulinat située à Loubens en Entre-deux-Mers, nous a ouvert ses portes pour accueillir la journée technique dédiée à la thématique agritouristique.

Organisée par la MOPA en collaboration avec la Chambre Régionale et les Chambres Départementales d'Agriculture, cette journée d'échanges a permis de rassembler le réseau des Chambres d'Agriculture, le Conseil régional, le Comité régional de tourisme et les acteurs d'offices de tourisme et Pays touristiques.

Ce rendez-vous avait pour objectif de rappeler le rôle et les compétences de chacune des structures concernées par l'agritourisme, de présenter de bonnes pratiques et initiatives mises en place dans le réseau, d'asseoir et impulser la logique de transversalité et de meilleure lisibilité entre les différentes structures concernées par l'agritourisme. Souhait rendu d'autant plus légitime avec la création de la mission « Agritourisme » au niveau du Conseil Régional...

Information : <http://aquitaine-mopa.fr/Compte-rendu,387>



LE RESEAU ASSIETTE DE PAYS



- Objectif qualité chez les restaurateurs Assiette de Pays

Comme prévu, l'opération qualité, diligentée par la MOPA, pour l'attribution du label « Assiette de Pays », a débutée en 2008.

Sous forme de visites inopinées et anonymes, mais suivies d'un débriefing immédiat auprès des restaurateurs, **30 établissements labellisés « Assiette de Pays » ont été audités** par le cabinet « Tourisme et Qualité » entre les mois de mai et octobre.

En coopération avec le cabinet, **un outil de mesure sous forme d'une grille** a été mis en place afin de pouvoir quantifier les résultats observés durant la visite.

Un premier rendu a été présenté, par le cabinet, aux animateurs pays le 20 octobre 2008 à Beychac et Caillau. L'analyse des résultats a permis d'identifier **un taux moyen de conformité générale de 80% et un taux moyen « Assiette de Pays » de 70%**.

Il a été décidé que tous les restaurants ayant obtenu des résultats inférieurs à ces taux moyen, **repassaient en Commission locale d'Agrément**. Cette décision concerne **13 restaurants**.

La MOPA, en collaboration avec le cabinet « Tourisme et Qualité », propose d'organiser **une journée (une par département) « Formation à la qualité » pour les restaurateurs labellisés**. Cette journée aura pour objectif de rassembler le réseau « Assiette de Pays », de présenter de bonnes pratiques et de donner quelques conseils sur la mise en valeur du label.

L'année 2008 était marquée par le signe de la qualité pour les Assiettes de Pays, l'année 2009 sera la continuité de cette démarche avec une deuxième tranche d'audits.

- « L'Assiette de Pays », une montée en charge du label

Les restaurants labellisés notent encore cette année **une progression des ventes des assiettes de pays**. Certains établissements totalisent en 2008 **plus de 2000 assiettes vendues** dans la période d'avril à septembre ; un chiffre **pouvant atteindre les 3000**, pour ceux proposant l'assiette au-delà de la saison.

Au total, plus de 40 000 assiettes de pays vendues en Aquitaine en 2008 !

Ce chiffre, en constante évolution, souligne la **montée en charge du label « Assiette de Pays » et l'affirmation de sa notoriété**.

Par ailleurs, on remarque qu'il s'agit, de plus en plus, d'une **démarche volontaire des restaurateurs d'adhérer au label**.

Pour l'année 2009, 8 restaurants souhaitent être délabellisés, 10 restaurants doivent repasser en Commission Locale d'Agrément suite aux audits et 6 nouveaux restaurants rejoignent le réseau « Assiette de Pays ».

Nous repartons en janvier 2009 avec **90 restaurants labellisés** ; un chiffre devant dépasser les 100 établissements après la session de labellisation de mars.



« Retrouvez toutes les assiettes de Pays sur <http://aquitaine.bienvenueaupays.fr> »



LES SAVEURS DES PAYS

De nouvelles Assiettes de Pays en Aquitaine !

- De la nouveauté et de l'originalité au Pays Val de Garonne

Le pays Val de Garonne propose la découverte de nouvelles saveurs, mélange de sucré et de salé : magret de canard au miel, confit aigre doux et sa sauce au thé, carotte mijotée à la badiane, pruneaux infusés à la verveine. Découverte des produits du Lot-et-Garonne en toute originalité garantie !



- Un peu de changement au Parc Naturel Régional Périgord Limousin



Le Château Le Verdoyer à Champs-Romain renouvelle ses assiettes. Accompagné de foie gras poêlé et de salade aux gésiers et magret de canard fumé, le bison est cette fois-ci à l'honneur. Issu d'un élevage du Parc, il est accompagné d'un verre de vin rouge de Bergerac. Pour terminer sur une note sucrée, ce restaurant vous propose son assiette « Douceur du bon vivant » : tarte fine aux pommes et sa confiture de lait, produit « Bienvenue à la ferme ».

- Les saveurs landaises au Pays Landes Nature Côte d'Argent

Une nouvelle assiette au Pays Landes Nature Côte d'Argent qui vous transporte de l'entrée au dessert à travers les Landes. La tourtière aux pommes et raisins à l'armagnac ravivera les papilles des plus gourmands !



- Des assiettes créatives au Parc Naturel Régional Landes de Gascogne

Le Parc Naturel Régional Landes de Gascogne a décidé de valoriser les produits de canard tout autant que les produits de l'eau avec un trio d'huîtres du Bassin et une côtelette d'esturgeon farcie aux cèpes. Un panel de saveurs prêt à rassasier les appétits de chacun !



LE RESEAU CAFE DE PAYS



- L'animation culturelle des Cafés de Pays

Outre leur rôle de valorisation des produits locaux et de relais d'information touristique, les Cafés de Pays représentent également des **lieux de diffusion culturelle**. Face à la difficulté des cafés de pays à organiser des animations culturelles, la MOPA a entrepris avec l'IDDAC, Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, un **travail de réflexion sur l'animation culturelle des cafés de pays**. Pôle ressource, l'IDDAC suscite et accompagne la coopération des opérateurs en Gironde, au service d'une plus grande accessibilité des publics à l'art et à la culture.

Le principal problème rencontré par les cafés de pays est **l'absence de soutien technique et financier dans la programmation de leurs animations**. Ainsi, la MOPA souhaite faire intégrer les cafés de pays dans une dynamique de développement culturel au niveau de la Gironde, dans un premier temps, puis au niveau régional par la suite. La MOPA et l'IDDAC ont rassemblé lors d'une première rencontre en décembre 2008, l'ensemble des acteurs culturels et touristiques de l'Entre-Deux-Mers. L'objectif de cette réunion était **l'émergence de propositions communes pour aider et accompagner les Cafés de Pays dans cette dynamique de développement culturel**.

De cette réunion se sont dégagés **2 objectifs** :

- accompagner les cafetiers à l'accueil de spectacles
- favoriser une programmation artistique en lien avec les structures et associations culturelles locales

Les **moyens évoqués** sont :

- accompagnement des cafetiers : prévoir un temps spécifique de sensibilisation à l'accueil de spectacles en appui avec les structures culturelles locales
- travailler avec les acteurs culturels locaux à une programmation commune pour les cafés de pays
- imaginer et écrire un dispositif spécifique se rapprochant de celui des P'tites scènes.



La prochaine réunion de travail est prévue en février. Vous connaîtrez la suite de cette réflexion lors de la prochaine lettre info Marques de Pays.

Pour information, **une journée technique**, intitulée « **Tourisme et Culture** » organisée en collaboration avec l'IDDAC, est programmée le **19 novembre 2009**. Cette journée a pour objectif de créer une **meilleure liaison et connaissance mutuelle entre les acteurs locaux de la culture, les animateurs de PAT et responsables d'offices de tourisme**.

Information et inscription : www.aquitaine-mopa.fr/-Inscriptions-



- Objectif qualité pour les Cafés de Pays en 2009

L'objectif de l'année 2009 pour les Cafés de Pays est de **renforcer le réseau « Café de Pays » et de garantir une qualité de prestation**.

Pour cela, sur le même principe que pour les Assiettes de Pays, la MOPA, en collaboration avec le cabinet « Tourisme et Qualité », va mettre en place des **audits qualité sur les établissements labellisés « Café de Pays »**.

Ces audits se feront sous forme de visites inopinées et anonymes, avec un débriefing immédiat avec le cafetier à la fin de la visite. Une grille a également été établie afin de quantifier les résultats observés durant la visite.

Comme pour le réseau des « Assiettes de Pays », ces audits ne sont en aucun cas des « contrôles sanctions » mais **un véritable outil d'animation pour conforter le label et son niveau de qualité**.



LE RESEAU AUBERGE DE PAYS

Le label « Auberge de Pays », créé par la **Chambre Régionale de Commerce et d'Industrie d'Auvergne**, a été mis en place afin de **faire face au déficit de la petite hôtellerie rurale**. Souhaitant que le réseau des Auberges de Pays se développe à l'échelle de l'ensemble du territoire national, la C.R.C.I Auvergne a conféré à la C.R.C.I d'Aquitaine le droit d'utiliser la marque Auberge de Pays afin de développer ce concept, sous l'appellation Auberge de Pays en Aquitaine avec des déclinaisons territoriales (Béarn, Pays-Basque, Périgord...).



Depuis février 2008, la **CCI Bayonne Pays-Basque prend en charge la coordination et le déploiement régional des Auberges de Pays en Aquitaine**.

Il s'agit d'un concept d'**hôtellerie restauration**, de qualité **dans des communes de moins de 5000 habitants** dont l'objectif est :

- d'offrir à la clientèle une réponse à ses attentes en matière de confort, d'authenticité et de convivialité ;
- de favoriser le maintien et le développement de l'hôtellerie rurale de caractère d'une capacité maximum de 10 chambres ;
- de répondre à l'évolution et au développement de structures non commerciales de tourisme rural

Une convention va être établie entre la **MOPA et la CRCI Aquitaine** afin de définir les **modalités de collaboration** entre les Pays d'Accueil Touristiques, ou à défaut les Offices de Tourisme, et les chargés de mission Auberge de Pays dans chaque CCI locale. Cette convention vise à préciser les procédures d'animation et les cotisations.

Cette convention prévoit, entre autres, que **les CCI**, en charge de l'animation du label « Auberge de Pays », **informeront et consulteront les pays d'accueil touristiques et les offices de tourisme** sur les établissements susceptibles d'être labellisés. Ces derniers devront également faire parti des commissions locales d'agrément. De même, **les PAT et OT signaleront aux CCI** les établissements susceptibles de correspondre au label « Auberge de Pays » et participeront aux commissions locales d'agrément « Auberge de Pays ».

Ces dernières fonctionnent sur le même principe que celles des « Assiette et Café de Pays ». D'ailleurs, en fonction des candidatures, il se pourrait que les deux commissions soient rassemblées.

Concernant **les cotisations**, le **droit d'entrée** pour adhérer au label « Auberge de Pays » est de **320 €** et la **cotisation annuelle** est de **650 €**.

Enfin, la **communication des Auberges de Pays sera intégrée à celle des marques de pays « Assiette et Café de Pays »**. Elle sera donc assurée par le Comité Régional de Tourisme d'Aquitaine et la MOPA, pour le site internet. Cette communication sera complétée par celle faite par les Comités Départementaux du Tourisme, les offices de tourisme et le réseau des Auberges de Pays.

A ce jour, **trois Auberges de Pays sont labellisées** : en Béarn (2) et en Périgord Vert.

Pour tout renseignement, voici **les référents « Auberge de Pays » par territoire** :

Pays Basque	Corinne CERVEAUX	05 59 46 58 13
Béarn	Emmanuelle CAZENAVE	05 59 82 51 49
Landes	Frédérique CHARPENELLE	05 58 90 42 98
Lot et Garonne	Raymond LE SAUX	05 53 49 66 60
Périgord	Delphine DARCOS	05 53 35 80 54
Gironde	Thierry MARTY	05 57 25 40 27





PROMOTION MARQUES PAYS

- Campagne de communication du Comité Régional de Tourisme d'Aquitaine

Pour la troisième année consécutive, le Comité Régional de Tourisme d'Aquitaine et la MOPA se sont associés pour la réalisation d'une stratégie de communication des deux marques « Assiette et Café de Pays ».

Le dispositif de promotion s'est accompagné pour la première fois, cette année, de relations presse, afin de susciter l'intérêt des journalistes autour du concept « Assiette et Café de Pays » et, par ce biais, augmenter notre accès au grand public.

Suite à des envois de communiqués à la presse nationale et régionale, nous avons obtenu 30 articles sur l'opération « Assiette et Café de Pays ». Par ailleurs, des insertions presse ont été effectuées dans le quotidien 20mn et dans le Femina (Sud-Ouest).

La télévision s'est également intéressé au concept, notamment France 3, qui a réalisé 5 reportages sur l'opération « Assiette et Café de Pays » :

- le 10 juin 2008, Madame Righetti du Café des Sports à Uzeste était l'invitée de l'émission « C'est mieux le matin » afin de présenter l'opération
- le 16 juin 2008, France 3 Aquitaine a réalisé un reportage sur le lancement des Assiettes de Pays en Adour Landes Océanes
- en juillet, l'édition locale Pays Basque de France 3 a présenté les assiettes de pays du Pays Nive-Adour-Ursuya
- le 31 juillet 2008, France 3 Béarn a diffusé un reportage sur le restaurant Arts et Délices à Oloron-Sainte-Marie
- le 3 novembre 2008, France 3 Aquitaine a diffusé un reportage sur la Café du Canal à Lagrùère, Pays Val de Garonne, qui participait à l'événement Café de Pays en fête.

Du côté de la radio, France Bleu Béarn a contacté le CRTA le 20 juin 2008, afin de prendre des contacts de restaurants labellisés « Assiette de Pays » pour une interview sur l'opération.

Enfin, 50 000 flyers « Assiette et Café de Pays », accompagnés de leurs nouveaux présentoirs, ont été distribués aux Offices de Tourisme d'Aquitaine.

Information : <http://aquitaine.bienvenueaupays.fr>, rubrique « Presse »

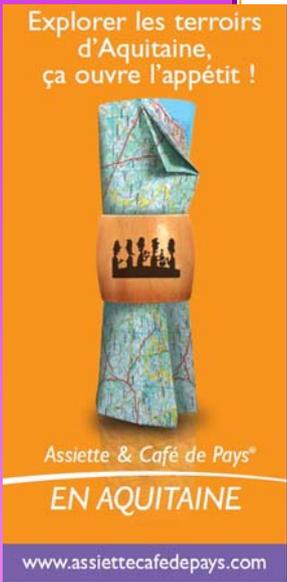
- Le site internet « Bienvenue au Pays »

En ligne depuis avril 2008, le nombre de visiteurs du site internet www.bienvenueaupays.fr est en constante évolution. On remarque un « pic » de visites fin octobre, début novembre : ce phénomène fait suite à une campagne de communication sur l'événement Café de Pays en fête qui a eu lieu du 27 octobre au 2 novembre 2008.

En 2009, le site internet « <http://aquitaine.bienvenueaupays.fr> »

sera légèrement modifié et amélioré. Tout d'abord, les Auberges de Pays vont être intégrées à la communication des marques de pays « Assiette et Café de Pays », et de ce fait elles seront intégrées au site internet.

Ensuite, un onglet « Idée de Balade » sera ajouté dans les pages de présentation de chaque établissement labellisé. Cet onglet donnera une idée de balade à faire autour de l'établissement labellisé. Enfin, les producteurs locaux seront davantage mis en valeur (photos, cartes, sites internet...).





PROMOTION MARQUES DE PAYS 2009

En 2009, le Comité Régional de Tourisme d'Aquitaine et la MOPA ont décidé, **comme stratégie de communication** sur les marques de pays, de privilégier, par ordre d'importance :

- la presse
- un outil dépliant, réalisé de façon ludique, sous forme de jeu questions/réponses avec un ou plusieurs lots à gagner et qui sera mis à disposition des clients dans les Offices de Tourisme et établissements labellisés Assiette, Café ou Auberge de Pays.
- internet avec l'achat de mots clés afin d'améliorer le référencement du site internet www.bienvenueaupays.fr
- la réalisation d'une vidéo

Comme cela a été énoncé précédemment, **le label « Auberge de Pays » sera intégré à la communication des marques de pays**. Etant donné que le nombre d'Auberges de Pays n'est pas, à ce jour, assez représentatif, le CRTA suggère de communiquer en 2009, davantage auprès des professionnels afin de faire connaître le label.



CAFE DE PAYS EN FETE

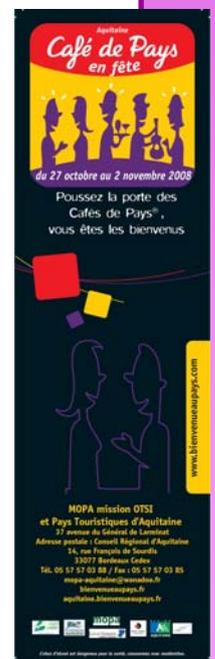
Initié par la Fédération des Pays Touristiques de Bretagne en 2007, « Café de Pays » en fête à l'échelle régionale de la Bretagne a rencontré **un large succès**. Plus de 1000 personnes ont poussé la porte des Cafés de Pays bretons pour découvrir la vingtaine d'artistes régionaux qui se sont produits sur 4 jours autour du week-end de la Toussaint.

Cette année, nous avons voulu donner à cet événement **une ampleur nationale**. Ainsi, avec les régions de Normandie et du Languedoc Roussillon, nous avons décidé de rejoindre l'initiative de la Bretagne et de lancer, nous aussi, « Café de Pays en fête ».

Du 27 octobre au 2 novembre 2008, une dizaine de cafés ont participé à la première fête des « Cafés de Pays » en Aquitaine. Expositions, théâtre, concert, jeux traditionnels... et de nombreuses autres animations étaient au programme.

Les établissements labellisés « Café de Pays » deviennent de plus en plus **des lieux incontournables pour le touriste** qui souhaite sortir des sentiers battus. S'ils jouent un rôle d'ambassadeur de territoire avec la mission d'informer et de faire découvrir les productions locales, ils se démarquent également à travers **leurs choix d'animations pour l'essentiel à vocation culturelle** et favorisant la transmission de la mémoire locale : une dynamique qui était au rendez-vous de ces journées !

Rendez-vous en 2010 pour le prochain « Café de Pays en fête » !



MARQUES DE PAYS : LES CHANTIERS 2009

- Les Commissions Locales d'Agrément « Assiette et Café de Pays »

Les prochaines commissions locales d'agrément Assiette de Pays et Café de Pays auront lieu **du 9 au 20 mars 2009**. La liste des établissements candidats doit être transmise à la MOPA au plus tard le **16 février 2009**.

Le prochain **Comité de Pilotage Régional des Marques de Pays** aura lieu le **31 mars 2009**.

- Les cotisations Marques de Pays

Voici un récapitulatif du système de cotisation applicable aux Marques de Pays :

- **Si l'établissement est labellisé « Assiette de Pays »**

La cotisation est de 150 € par restaurant par an.

Le Pays et les établissements labellisés s'organisent entre eux pour le financement de cette cotisation.

- **Si l'établissement est labellisé « Café de Pays »**

Le système de cotisation est désormais simplifié.

La cotisation est de : 250 € par café l'année 1

150 € par café l'année 2 et les suivantes

Le Pays et les établissements labellisés s'organisent entre eux pour le financement de cette cotisation.

- **Si l'établissement est labellisé « Assiette et Café de Pays »**

Normalement :

Cotisation Assiette : 150 €/restaurant

Cotisation Café : 250 €/café année 1

150 €/café année 2 et suivantes

Forfait à partir de janvier 2009 :

Forfait assiette/café : 350 € année 1 (au lieu de 400 €)

300 € année 2 et suivantes



- **Si l'établissement est labellisé Auberge de Pays**

L'établissement reverse 320 € de droit d'entrée et une cotisation annuelle de 650 € à la CCI.

La CCI reverse à la MOPA 150 € de cotisation par établissement par an pour les coûts de communication (internet, plaquette...).

- **Si l'établissement est labellisé Assiette et Auberge de Pays**

Normalement :

Cotisation Assiette : 150 €/restaurant/an

Cotisation Auberge : 650 €/auberge/an

Forfait à partir de janvier 2009 :

Forfait assiette/auberge : 700 €

L'établissement reverse 650 € à la CCI et 50 € à la MOPA.

La CCI reverse 150 € de cotisation par établissement par an pour les coûts de communication (internet, plaquette...) à la MOPA.

Vos contacts :

Région Aquitaine, MOPA : Laure Noussitou, Chargée de Mission Qualité Pays.

Tél : 05 57 57 25 90.

E-mail : laure.noussitou@aquitaine-mopa.fr

Au niveau territorial : les Pays d'Accueil Touristiques et les Offices de Tourisme

Informations : <http://aquitaine.bienvenueaupays.fr>

<http://aquitaine-mopa.fr>